

6]hWŁ]b`]gh`Y]b` 5i gk Y[`Ui g`XYb`j cb`XYf` : YX`j Yfi fgUWŁ hYb`Hi fVi `YbnYb

FcVYfh: "'?YbbYXm'f"'`XYf`BYZZY`XYg`Y\Ya`U`][Yb`DfÅg]XYbhYb`æ\`b': "'?YbbYXmž`XYf`æY`6]XYb`ZØf`X]Y`Bca`]b]Yfi b[`XYf`8Ya`c_fUhYb`VY]`XYb`K`U\`Yb`&\$&(`\YfUi`gZcfXYfhY` `a`UWŁ`hY`X]Y: YXYfU`F`YgYfj`Y`ZØf`XYb`XYfnY]h][Yb`VYi`bfi`\][YbXYb`Ni`ghUbX`XYg':]bUbngY`_hcfg`j`YfUbhk`cfh]WŁ`"9f'[`Ui`Vhž`XUgg`?`fmdhck`Å\`fi`b[Yb`k`]Y`6]hWŁ]b`U`g`F`Y`hi`b[gVcc`hY`ZØf`9]bnY`d`YfgcbYb`X]YbYb`_Öbb`hYbž`k`Ybb`X]YgY`6`UgY`Ui`gb`U\`a`g`cg`d`Uhh`"Dfc`6]hWŁ]b`i`bX`5bh]'7687`8Yf`DfÅg]XYbhgWŁ`UZhkg`U\`_Ua`dZ`&\$&(`]b`XYb`J`YfY]b][`hYb`GhUUhYb`j`cb`5a`Yf`_U`i`a`ZUggh`Y]b][`Y`]bhYfYggUbhY`BUa`Ybž`k`]Y`F`cVYfh: "'?YbbYXm'f"'`Y]b`BYZZY`j`cb`æ\`b': "'?YbbYXm'fYfa`cfXYh`%-`*'`Ł`8Yf`XYa`c_fUh]gWŁ`Y`?`UbX]XUh`\`Uh`_cbhfcj`YfgY`5bg]WŁ`hYb`ni`j`]Y`Yb`dfcj`c_Uh]j`Yb`H\`Ya`Yb`"Gc`]gh/`Ua`d`^`Y``]d/`



FcVYfh: "'?YbbYXm'f"'`XYf`BYZZY`XYg`Y\Ya`U`][Yb`DfÅg]XYbhYb`æ\`b': "'?YbbYXmž`XYf`æY`6]XYb`ZØf`X]Y`Bca`]b]Yfi b[`XYf`8Ya`c_fUhYb`VY]`XYb`K`U\`Yb`&\$&(`\YfUi`gZcfXYfhY` `a`UWŁ`hY`X]Y: YXYfU`F`YgYfj`Y`ZØf`XYb`XYfnY]h][Yb`VYi`bfi`\][YbXYb`Ni`ghUbX`

XYg:]bUbngY_hcfgj YfUbhk cfh]Wk "

9f[`Ui VhžXUgg? fmdhck À\fi b[Yb`k]Y`6]hWc]b`U`g`FYhhi b[gVcchY
Z0f`9]bnY`dYfgcbYb`X]YbYb`_ÖbbhYbž` k Ybb`X]YgY`6`UgY
Ui gbU\ a g`cg`d`Uhh "

Dfc `6]hWc]b`i` bX`5bh]`7687

8Yf`DfÀg]XYbhgWk UZhgk U\`_Ua` dZ`&\$&(`]b`XYb`J`YfY]b][hYb`GhUUhYb
j`cb`5a`Yf]_U`i`a`ZUggh`Y]b][Y`]bhYfYggUbhY`B`Ua`Ybž`k`]Y`F`c`VYfh: "
?YbbYXm`ž`" `Y]b`B`Y`Z`Y`j`cb`ı`ç`\\b`: `"?YbbYXm`fY`fa`cf`XYh`%-`*`'`Ł`
8Yf`XYa`c`_fUh]gWk`Y`?`UbX]XUh`\\Uh`_cbhfcj`YfgY`5bg]Wk`hYb`ni`j`]Y`Yb
dfcj`c`_Uh]j`Yb`H`\\Ya`Yb`"Gc`]gh`Yf`VY]gd]Y`gk`Y]gY`Y]b`gWk`UfZYf
?f]h]_Yf`XYg`7`C`J`-8!`%-`!`-a`dZdfc[`fUa`a`gž`Y]b`Ui`g[`YgdfcWk`YbYf
l`a`k`Y`hgWk`Ø`hnYf`i`bX`Y]b`;`Y[`bYf`XYf`5`hca`_fUZh"

⇒Y]bYf`_Øfn`]Wk`Yb`hk`]hhYfb`ž`dfÀgYbh]YfhY`g]Wk`?`YbbYXm`Ui`Wk`U`g
6]hWc]b!`I`bhYfghØ`hnYf`"9f`VY`\\Ui`dhYhYž`X]Y`:`YXYfU`F`YgYfj`Y`\\UVY
nk`]gWk`Yb`&\$\$,`i`bX`&\$&&`a`]h`Y]bYf`F`Y]`\\Y`Z0`fYb`XYf
6Ub`_]bgh]hi`hY`ni`gUa`a`Yb[`YUfVY]hYhž`i`a`Y]bY`_c`c`ggU`Y
;`Y`Xgi`a`a`Y`ni`Xfi`W`_Yb`"GY]bYf`A`Y]bi`b[`b`UWk`_ÖbbhY`X]YgY
Dc`]h]_]b`Ni`_i`bZ`h`Y]b`ni`gÀ`h`]Wk`Yg`a`cbYh`À`fYg`l`b[`Y]Wk`[`Yk`]Wk`h
Ui`g`ÖgYb`i`bX`6`H7`U`g`Y]bYb`J`Yfa`Ö[`Ybgk`Yfh`XUfghY`Ybž`XYf
9]bnY`dYfgcbYb`]ba`]hhYb`XYg`Yj`Ybhi`Y`Yb`Hi`a`i`hg`Y]bYb
: `i`Wk`hk`Y[`V]YhYb`_ÖbbhY.

?fmdhck À\fi b[Yb`k]Y`6]hWc]b`V]YhYb`XYf`2`ZYbh]Wk`_Y]h`Y]bYb
: `i`Wk`hk`Y[`Ui`g`XYf`Gd`UhhYfncbYž`k`Ybb`X]YgY`6`UgY`Ui`gbU\ a`g`cg
d`Uhh`"8`Ug`K`Y]»`Y`<`Ui`g`UfVY]hYh`U`gc`a`]h`XYb`6Ub`_ghYfb
ni`gUa`a`Ybž`i`a`i`bg`U`Y`]b`XYf`6`UgY`XYf`DfcZ]h[`]Yf`i`bX`?`cbhfc`Y`Y
[`YZUb[`Yb`ni`U`hYb"

F`c`VYfh: `"?YbbYXm`ž`ž`H`\\Y`;`i`UfX]Ub

?YbbYXm[]b[`bcWk`k`Y]hYf`i`bX`VYgWk`i`X][hY`XYb`Ua`h]YfYbXYb
DfÀg]XYbhYb`ç`Y`6]XYbž`XUg`8`C`ž`X]Y`: `8`⇒`i`bX`UbXYfY`6`Y`\\Ö`fXYb
ni`f`K`UZZY`[`Ya`UWk`h`ni`\\UVYbž`i`a`Y]b][Y`6`Ub`_Yb`ni`nk`]b[`Ybž
XYb`6`Yhf]YV`j`cb`?fmdhck À\fi b[gi`bhYfbY`a`Yb`9`bXY`Y`hnhYb

»\fYg`Y]bni ghY`Yb"

8Yb_Yb`G]Y`XUfUbž`XUgg`XYf`Ni gUa a YbVfi W`XYf`VY_UbbhYb
G]W`b`J`U`Ym`6Ub_ž`G]j Yf[UhY`7Ud]hU`i bX`G][bUhi fY`6Ub_
_Øfn`]W`XUg`Ua Yf]_Ub]gW`Y`6Ub_YbgmghYa `YfgW`ØhYfh`\Uh`5`Y
j`cb`]bYb`VYX]YbhYb`a Y`fYfY`?fmdhc!?! bXYb`i bX`j Yfi fgUW`hYb
XYb`5b`Y[Yfb`Yf`YV`]W`Y`J`Yf`i ghY"

5bgW`]Y»YbX`Y`b`hY`?YbbYXm`X]Y`a Ø[`]W`Y`9]bZØ\fi b[`Y]bYg
X][]hU`Yb`8c`Ufg`UV`i bX`Uf[i a Ybh]YfhYž`X]Y`F`Y[]Yfi b[`_ØbbY`]b
U`g`i`h]a Uh]j Yb`A`YW`Ub]ga i g`ZØf`gcn]U`Y` , VYfk UW`i b[`i bX
?cbhfc`Y` `bi hnYb"

8YGUbh]g`]gh`Ui W`[Y[Yb`7687g

F`cb`8YGUbh]g` `; ci j YfbYi f`j`cb`:`cf]XUž`XYf`j`cb
fYdi V`]_Ub]gW`Yf`GY]hY`ZØf`XUg`Df`Åg]XYbhYbUa hi`_UbX]X]YfYb
_ØbbhY` `]gh`YVYbZU`g`Y]b` ; Y[bYf`XYf`GW`UZZi b[`Y]bYg`7687`]b
XYb`i`G5"

9f`[YgdfYb[h`Y]b`gc`W`Yg` :]bUbndfcXi `_h`U`g
, VYfk UW`i b[g]bghfi a Ybh`i bX`gW`i [`XYggYb`j`c`gh`ÅbX][Yg
J`YfVch`Ui ZXYa `HYff]hcf]i a `j`cb`:`cf]XU`j`cf`"9f`j`Yf[`]W`Y]bYb
dchYbn]Y`Yb`X][]hU`Yb`8c`Uf`a`]h`7`\]bUg`Y!7BMž`k`c`X]Y
NYbhfU`VUb_]`\b`Ub[YV`]W`j`Yfk YbXYhž`i a `HfUbgU_h]cbYb`ni
ØVYfk UW`Yb`i bX` XYb`Ni [Ub[`ni`K`UfYb`i bX`8]YbghY]ghi b[Yb
ni`i`bhYfV]bXYb` "

8YGUbh]g`Yf]bbYfhY`Ui W`Ub`X]Y`G]hi Uh]cb`]b`B][Yf]Už`k`c`X]Y
6Y\ØfXYb`X]Y`5V`YVi b[Yb`Ub` ; Y`XUi hca UhYb`VY[fYbnhYbž`i a
X]Y`9]bZØ\fi b[`j`cb`YBU]fU`ni`ZØfXYfb`"8cW`X]YgY
Dc`]h_]`Ui`Z[YZcfXYfh`A`Ugg]j`Y`DfchYghY`]a` : YVfi Uf"

5i g[Yk`Å`\`hYg`6]X`a`]h`ZFYi bX`]W`Yf` ; YbY`a`][i b[`j`cb`GH5H
BYk`g

...

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh